

Den Europæiske Unions Tidende

C 54 A

47. årgang

2. marts 2004

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

Informationsnummer

Indhold

Side

I Meddelelser

.....

II Forberedende retsakter

.....

III Oplysninger

Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (EPSO)

2004/C 54 A/01

Meddelelse om almindelig udvælgelsesprøve EPSO/A/12/04 om oprettelse af en ansættelsesreserve af fuldmægtige (A 7/A 6) inden for nuklear inspektion og forskning, med uddannelse på universitetsniveau og erhvervserfaring på mindst tre år

1

2004/C 54 A/02

Meddelelse om almindelig udvælgelsesprøve EPSO/B/21/04 om oprettelse af en ansættelsesreserve af assistenter (B 5/B 4) inden for nuklear inspektion og forskning, med uddannelse på gymnasieniveau og erhvervserfaring på mindst fire år

16

DA

III

(Oplysninger)

**DET EUROPÆISKE PERSONALEUDVÆLGELSES-
KONTOR (EPSO)****MEDDELELSE OM ALMINDELIG UDVÆLGELSESPRØVE EPSO/A/12/04**

(2004/C 54 A/01)

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor (EPSO) afholder en almindelig udvælgelsesprøve med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af

FULDMÆGTIGE (*) (A 7/A 6) ⁽¹⁾ INDEN FOR NUKLEAR INSPEKTION OG FORSKNING

OVERSIGT

- A. BESKRIVELSE AF ARBEJDSOPGAVER, ADGANGSBETINGELSER (KRÆVET PROFIL)
- B. UDVÆLGELSESPRØVENS FORLØB
- C. HVORDAN SØGER MAN?
- D. GENERELLE OPLYSNINGER

BILAG: Anmodning om fornyet behandling — klageadgang — klage til Den Europæiske Ombudsmand

(*) Den Europæiske Unions institutioner fører en aktiv ligestillingspolitik, dvs. at ansøgerne får adgang til udvælgelsesprøven uden hensyntagen til alder, race, politisk, filosofisk eller religiøs overbevisning, køn, seksuel orientering, handicap, civilstand og familiemæssig situation.

⁽¹⁾ Denne udvælgelsesprøve offentliggøres på niveau A 7/A 6 i overensstemmelse med den nugældende personalevedtægt. Kommissionen har imidlertid officielt forelagt Rådet et forslag til ændring af personalevedtægten. Det kan medføre, at der fastsættes et nyt karrieresystem. Ansøgere, som består denne udvælgelsesprøve, vil derfor kunne blive tilbudt ansættelse på grundlag af den ændrede personalevedtægt efter vedtagelsen i Rådet. Ifølge bestemmelserne i bilag XIII, afdeling 2, artikel 11 og 12, i den ændrede vedtægt bliver graderne A 7/LA 7 og A 6/LA 6, i overgangsperioden fra den 1. maj 2004 til den 30. april 2006, erstattet af graden A*6 og derefter af graden AD6.

A. BESKRIVELSE AF ARBEJDSOPGAVER, ADGANGSBETINGELSER (KRÆVET PROFIL)

Udvælgelsesprøve EPSO/A/12/04 afholdes med henblik på ansættelse af fuldmægtige (A 7/A 6) inden for nuklear inspektion og forskning.

Målet er at få opstillet en liste over egnede ansøgere med henblik på besættelse af ledige stillinger i EU-institutionerne (især Europa-Kommissionen).

Listen vil omfatte **180** egnede ansøgere.

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor (EPSO) offentliggør samtidig en meddelelse om den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/B/21/04 (B 5/B 4). Da disse udvælgelsesprøver kan blive afholdt samtidig, **kan ansøgerne kun tilmelde sig én af prøverne. I modsat fald udelukkes de fra at deltage.**

I. ARBEJDSOPGAVER

EPSO søger specialister i nukleare forhold til at udføre inspektions- og/eller forskningsopgaver.

Nuklear inspektion

Udførelse af planlægnings-, undersøgelses- og kontrolopgaver inden for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse på grundlag af generelle anvisninger.

Arbejdet omfatter:

- undersøgelse og efterprøvning af tekniske og beskrivende oplysninger samt af regnskaber over nukleare materialer, der indgives af civile nukleare anlæg i Den Europæiske Union eller medlemsstaternes kompetente myndigheder
- inspektionsbesøg i nukleare anlæg med henblik på regnskabsmæssig og fysisk kontrol, herunder forskellige kvantitative og kvalitative foranstaltninger, prøveudtagninger, anvendelse af it-værktøjer, kameraer, forsegling osv.

Arbejdet er underlagt traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) samt forordning (Euratom) nr. 3227/76. Det indebærer hyppige tjenesterejser, og at man færdes i kontrollerede områder af nukleare anlæg. Der må påregnes arbejde i weekender, på helligdage og om natten, hvilket kompenseres i form af ekstra feriedage. Et kørekort er påkrævet, da nukleare anlæg ofte er afsides beliggende.

Nuklear forskning og teknologi

- forsøgsarbejde og modellering i forbindelse med faststoffysik, atomfysik, mekaniske materialeegenskaber
- nukleare anlæg og strålingsbeskyttelse: metrologi, strålingsfysik, nuklear sikkerhed og sikkerhedskontrol
- strålingskemi og/eller analytisk kemi: radioimmunologi
- nuklear teknologi, afvikling af anlæg, håndtering af radioaktivt affald
- robotteknik og automatisering på dette område
- planlægning og udvikling af videnskabelige metoder og udstyr på de forskellige områder, navnlig gennem anvendelse af analytiske metoder og metrologi

- medvirken til udformning af forskningsforslag, videnskabelige publikationer og fremlæggelse af resultater
- arbejde i grupper og inden for internationale netværk.

II. ADGANGSBETINGELSER (KRÆVET PROFIL)

Adgang til udvælgelsesprøven har ansøgere, der ved tilmeldelsesfristens udløb (jf. del C) opfylder følgende betingelser:

1. Uddannelse

Ansøgerne skal have en afsluttet kandidatuddannelse fra et universitet eller en anden højere læreanstalt, især på det tekniske eller naturvidenskabelige område, dvs. som ingeniør eller inden for fysik, kemi, medicin, materialevidenskab osv. (med en specialisering inden for det nukleare område).

Kun de eksamensbeviser, der giver adgang til et ph.d.-studium, tages i betragtning. Udvalgelseskomitéen tager hensyn til de forskellige uddannelsesstrukturer. I vejledningen for ansøgere findes en liste med eksempler på de eksamensbeviser, der mindst kræves for at få adgang til udvælgelsesprøven (se EPSO's websted ⁽²⁾).

Ansøgerne gøres opmærksomme på, at prøverne blandt andet vedrører emner, der kræver et indgående kendskab til det område, der har berøring med de arbejdsopgaver, der er beskrevet i punkt A.I.

2. Erhvervserfaring

Efter erhvervelsen af det adgangsgivende eksamensbevis skal ansøgerne have haft mindst **tre års** erhvervserfaring på fuld tid med arbejde på et niveau, der svarer til uddannelsen. Erfaringen skal for **to af årenes** vedkommende stamme fra arbejde, der har berøring med de beskrevne arbejdsopgaver.

Som erhvervserfaring medregnes:

- praktikophold eller faglig videreuddannelse som forberedelse til at udføre de i punkt A.I omhandlede arbejdsopgaver; der kræves behørig dokumentation
- supplerende uddannelse, studier eller forskning, der er relevante for udførelsen af de arbejdsopgaver, der er beskrevet i punkt A.I, forudsat uddannelsen, studierne eller forskningen er afsluttet med erhvervelsen af et eksamensbevis på mindst samme niveau, som der kræves for at få adgang til udvælgelsesprøven.

Hvis praktikopholdet eller den faglige videreuddannelse falder sammen med en erhvervsaktiv periode, tager udvalgelseskomitéen kun hensyn til den erhvervsaktive periode.

3. Sprogkundskaber

Ansøgerne skal have indgående kendskab til ét af Den Europæiske Unions officielle sprog — sprog 1 — (dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk og tysk) og et tilfredsstillende kendskab til et andet af disse sprog — sprog 2.

Sprogkundskaberne skal angives i det elektroniske tilmeldesskema ⁽³⁾.

De sprog, ansøgeren vælger at aflægge prøverne på, kan ikke ændres efter tilmeldelsesfristens udløb.

⁽²⁾ EPSO's webadresse: <http://europa.eu.int/epso>.

⁽³⁾ Af praktiske grunde foreligger dette skema kun på engelsk, fransk og tysk.

4. Almindelige betingelser

Ansøgeren skal:

- være statsborger i en af Den Europæiske Unions medlemsstater (Belgien, Danmark, Det Forenede Kongerige, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Sverige, Tyskland og Østrig)
- være i besiddelse af sine borgerlige rettigheder
- have opfyldt sine forpligtelser i henhold til de gældende love om værnepligt
- opfylde de vandelskrav, der stilles for at bestride det pågældende arbejde.

B. UDVÆLGELSESPRØVENS FORLØB

Hvis antallet af ansøgere er højere end antallet af personer, der kan få adgang til de skriftlige prøver (540), vil der blive afholdt stopprøver. Hvis antallet er lavere, vil ansøgerne blive anmodet om at udskrive, udfylde og indsende et ansøgningsskema, som de kan finde i deres EPSO-profil på webstedet ⁽²⁾, med henblik på at få adgang til udvælgelsesprøven.

Antallet af ansøgere **overstiger 540** på datoen for ansøgningsfristens udløb.

1. Stopprøver — Bedømmelse

Prøve a), b) og c) aflægges på det andet EU-sprog — sprog 2. Ansøgeren angiver det valgte andet sprog i det elektroniske tilmeldesskema.

- a) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål, som tjener til at vurdere ansøgerens specialviden inden for området.

For denne prøve gives der fra 0 til 40 point (der kræves mindst 20 point).

- b) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål om de vigtigste punkter i den europæiske integration og de forskellige EU-politikker.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

- c) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål, som tjener til at vurdere ansøgerens almene viden og kunnen, herunder evnen til sproglig logisk ræsonnement og logisk talbehandling.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

Der gives ikke strafpoint for forkerte svar.

De ansøgere, der ved stopprøverne sammenlagt er blandt de **540** bedst placerede⁽⁴⁾, og som opnår det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt prøve, vil blive anmodet om at indsende en fuldstændig ansøgning med henblik på at få adgang til udvælgelsesprøven.

Når ansøgningerne er blevet gennemgået og under forudsætning af, at alle adgangsbetingelserne er opfyldt, retter udvælgelseskomitéen den skriftlige prøve.

NB: Af praktiske grunde afvikles den skriftlige prøve d) samme dag som stopprøverne a), b) og c).

Antallet af ansøgere er **højest 540** på datoen for ansøgningsfristens udløb.

1. Ingen stopprøver

Ansøgerne vil efter tilmeldelsesfristens udløb blive anmodet om at indsende en fuldstændig ansøgning med henblik på at få adgang til udvælgelsesprøven.

Når ansøgningerne er blevet gennemgået og under forudsætning af, at alle adgangsbetingelserne er opfyldt, indkalder udvælgelseskomitéen ansøgerne til de skriftlige prøver og retter herefter disse prøver.

⁽⁴⁾ Hvis flere ansøgere har opnået det pointtal, der kræves til sidstepladsen, får de alle lov til at gå videre.

2. Skriftlig prøve

- d) Prøve i skriftlig sagsbehandling på ansøgerens sprog 1, der skal vise ansøgerens forvaltningsevne inden for udvælgelsesprøvens særlige fagområde. Ansøgerne skal behandle to af de foreslåede emner. Emnerne har berøring med arbejdsopgaverne.

For hvert emne gives der fra 0 til 40 point (der kræves mindst 20 point).

Hvis ansøgeren ikke opnår det krævede antal mindstepoint inden for ét emne, vil det andet emne ikke blive taget i betragtning.

Udvælgelseskomitéen indkalder de ansøgere, der både er blandt de **270** bedst placerede ⁽⁴⁾, og som opnår det krævede antal mindstepoint for hvert af emnerne ved den skriftlige prøve d), til den mundtlige prøve.

3. Mundtlig prøve

- e) Samtale — på sprog 1 — med udvælgelseskomitéen, som skal gøre det muligt at vurdere ansøgerens egnethed til at udføre de opgaver, der er beskrevet i punkt A.I. Samtalen skal desuden gøre det muligt at vurdere ansøgerens specialviden inden for området og hans/hendes kendskab til de vigtigste punkter i den europæiske integration og de forskellige EU-politikker; ansøgerens kendskab til sprog 2 vil også blive undersøgt. Samtalen skal endvidere gøre det muligt at vurdere ansøgerens evne til at tilpasse sig forholdene som EU-ansat på en multikulturel arbejdsplads.

2. Skriftlige prøver

- a) Prøve i skriftlig sagsbehandling på ansøgerens sprog 1, der skal vise ansøgerens forvaltningsevne inden for udvælgelsesprøvens særlige fagområde. Ansøgerne skal behandle to af de foreslåede emner. Emnerne har berøring med arbejdsopgaverne.

For hvert emne gives der fra 0 til 40 point (der kræves mindst 20 point).

Hvis ansøgeren ikke opnår det krævede antal mindstepoint inden for ét emne, vil det andet emne ikke blive taget i betragtning.

- b) Affattelse af en kort tekst på ansøgerens sprog 2, hvori han/hun gør rede for argumenterne og konklusionerne i prøve a). Denne prøve skal vise ansøgerens skriftlige færdigheder i det andet sprog.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

- c) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål på ansøgerens sprog 2, som tjener til at vurdere den almene viden og kunnen, herunder evnen til sproglig logisk ræsonnement og logisk talbehandling.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

Udvælgelseskomitéen indkalder de ansøgere, der både er blandt de **270** bedst placerede ⁽⁴⁾, og som opnår det krævede antal mindstepoint for hver af de skriftlige prøver a), b) og c), til den mundtlige prøve.

3. Mundtlig prøve

- d) Samtale — på sprog 1 — med udvælgelseskomitéen, som skal gøre det muligt at vurdere ansøgerens egnethed til at udføre de opgaver, der er beskrevet i punkt A.I. Samtalen skal desuden gøre det muligt at vurdere ansøgerens specialviden inden for området og hans/hendes kendskab til de vigtigste punkter i den europæiske integration og de forskellige EU-politikker; ansøgerens kendskab til sprog 2 vil også blive undersøgt. Samtalen skal endvidere gøre det muligt at vurdere ansøgerens evne til at tilpasse sig forholdene som EU-ansat på en multikulturel arbejdsplads.

For denne prøve gives der fra 0 til 60 point (der kræves mindst 30 point).

4. Varighed og tidspunkt for stopprøvernes og den skriftlige prøves afholdelse

For både stopprøverne og den skriftlige prøve gælder, at de vil blive afholdt samtidig for alle ansøgere på ét eller flere steder inden for EU. Når datoen for prøvernes afholdelse er blevet fastsat, vil ansøgerne således ikke kunne anmode om at få den ændret.

At man anmodes om at aflægge den skriftlige prøve d) samtidig med stopprøverne, er ikke ensbetydende med, at man får adgang til udvælgelsesprøven.

Varigheden af stopprøverne og den skriftlige prøve fastsættes af udvælgelseskomitéen. Varigheden vil blive oplyst samtidig med, at ansøgerne indkaldes til prøverne.

5. Optagelse på listen over egnede ansøgere

Når udvælgelsesprøven er afsluttet, opstiller udvælgelseskomitéen en liste over egnede ansøgere opdelt i meritgrupper (maks. fire) og i alfabetisk orden inden for hver gruppe. På listen opføres de ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne d) og e) og sammenlagt er blandt de **180** bedst placerede ⁽⁴⁾.

For denne prøve gives der fra 0 til 60 point (der kræves mindst 30 point).

4. Varighed og tidspunkt for de skriftlige prøvers afholdelse

De skriftlige prøver vil blive afholdt samtidig for alle ansøgere på ét eller flere steder inden for EU. Når datoen for prøvernes afholdelse er blevet fastsat, vil ansøgerne således ikke kunne anmode om at få den ændret.

Varigheden af de skriftlige prøver fastsættes af udvælgelseskomitéen. Varigheden vil blive oplyst samtidig med, at ansøgerne indkaldes til prøverne.

5. Optagelse på listen over egnede ansøgere

Når udvælgelsesprøven er afsluttet, opstiller udvælgelseskomitéen en liste over egnede ansøgere opdelt i meritgrupper (maks. fire) og i alfabetisk orden inden for hver gruppe. På listen opføres de ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne a), b), c) og d) og sammenlagt er blandt de **180** bedst placerede ⁽⁴⁾.

Alle ansøgere får personligt meddelelse om udvælgelseskomitéens afgørelse.

Listen over egnede ansøgere er gyldig indtil den **31. december 2005** og kan eventuelt forlænges. Den offentliggøres ⁽⁵⁾ på EPSO's websted ⁽²⁾.

⁽⁵⁾ Hvis en egnet ansøger udtrykkeligt anmoder om det, vil hans/hendes navn ikke blive offentliggjort.

C. HVORDAN SØGER MAN?

Der henvises til vejledningen for ansøgere, som der er adgang til på EPSO's websted ⁽²⁾, og hvori det i detaljer forklares, hvordan ansøgningen skal indgives.

EPSO's henvendelser til ansøgerne om denne udvælgelsesprøve affattes på enten engelsk, fransk eller tysk. Ansøgerne kan imidlertid henvende sig til EPSO på ethvert af EU's officielle sprog.

Det elektroniske tilmeldesskema

Ansøgerne skal, inden de afleverer deres ansøgning, nøje undersøge, om de opfylder alle adgangsbetingelserne (jf. del A, især hvad angår eksamensbevis og erhvervserfaring).

Når man har besluttet sig for at søge, skal man tilmelde sig via internettet ved at gå ind på webstedet ⁽²⁾ og følge anvisningerne for de forskellige trin i proceduren.

Det påhviler ansøgerne selv at sørge for, at den elektroniske tilmeldelse finder sted inden for den fastsatte frist ⁽⁶⁾. EPSO anbefaler, at man ikke venter til de sidste dage med at tilmelde sig, for man risikerer på grund af stor trafik på linjerne eller eventuelle problemer i internetforbindelsen at skulle gentage tilmeldelsen, hvilket ikke længere er muligt efter udløbet af ovennævnte frist.

Når tilmeldelsen er foretaget, modtager ansøgeren på skærmen et nummer, som skal gemmes, for det vil blive brugt ved alle senere henvisninger til ansøgningen. Tildelingen af et nummer er udtryk for, at tilmeldelsen er gennemført, og at de angivne oplysninger er registreret.

Hvis der ikke modtages noget nummer, er ansøgningen ikke blevet registreret.

Der gøres opmærksom på, at man skal have en e-mail-adresse, idet denne bruges som identifikation ved tilmeldelsen. Blandt de ting, der skal oplyses, kan nævnes valget af sprog, jf. punkt A.II.3, og arten af den adgangsgivende uddannelse (eksamensbevis, uddannelsesinstitution og dato for afsluttende eksamen).

Ansøgerne kan efter tilmeldelsen følge udvælgelsesprøvens videre forløb, f.eks. kan de holde øje med, hvornår og hvor prøverne finder sted, ved at gå ind på EPSO's websted og klikke på: »competitions« → »ongoing competitions« / »concours« → »concours en cours« / »Die Auswahlverfahren« → »Laufende Auswahlverfahren«.

*Handicappede ansøgere, som ikke er i stand til at indsende tilmeldesskemaet elektronisk, kan **skriftligt** anmode om at få en papirudgave af skemaet ⁽⁷⁾, som herefter i udfyldt og underskrevet stand fremsendes anbefalet senest ved tilmeldelsesfristens udløb (poststempellet er afgørende for rettidig fremsendelse). Al korrespondance med EPSO vil derefter foregå pr. post.*

⁽⁶⁾ Senest den 5. april 2004, kl. 12 (middag), Bruxelles-tid.

⁽⁷⁾ EPSO — Info-recrutement — Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 80 — 0/48 — B-1049 Bruxelles/Brussel.

De skal sammen med tilmeldesskemaet indsende en attest fra de kompetente myndigheder, som bevidner deres handicap, og de bedes på et særskilt ark papir redegøre for, hvilke forholdsregler de mener, der bør træffes for at lette deres deltagelse i prøverne.

Tilmeldelsesfristen er den 5. april 2004. Tilmeldelserne kan foretages online indtil kl. 12 (middag), Bruxelles-tid.

1. Stopprøver

Når EPSO på grundlag af oplysningerne i tilmeldesskemaet har foretaget en foreløbig vurdering af, om ansøgeren opfylder adgangskravene, indkaldes de ansøgere, der opfylder de generelle adgangsbetingelser (jf. punkt A.II.4), til stopprøverne.

2. Indkaldelse til stopprøverne og til de skriftlige og mundtlige prøver

Oplysninger om indkaldelsen til prøverne, ansøgningsskemaet og indkaldelsen til den mundtlige prøve findes **udelukkende** på EPSO's websted ⁽²⁾, hvortil ansøgerne har adgang ved hjælp af det brugernavn (user name) og det password, som de vælger ved tilmeldelsen. Ansøgerne skal selv sørge for at give udvælgelsesprøves sekretariat besked om eventuelle ændringer i post- og/eller e-mail-adresse.

Ansøgerne skal følge forløbet af udvælgelsesprøven og sikre sig, at de i de forskellige etaper har adgang til de nødvendige oplysninger ved at konsultere deres ansøgning på webstedet. Hvis ansøgerne ikke har adgang til oplysningerne, skal de selv gøre opmærksom på dette ved at sende en e-mail til EPSO ⁽⁸⁾.

Så vidt muligt indkaldes ansøgerne til at aflægge stopprøverne og den skriftlige prøve på det eksamenssted, der ligger tættest på den adresse, som de har angivet ved tilmeldelsen. **Af praktiske grunde er det ikke muligt at skifte eksamenssted, medmindre man er flyttet, og i så fald skal der fremlægges behørig dokumentation.**

Den mundtlige prøve kan blive afholdt i Bruxelles.

1. Ingen stopprøver

2. Indkaldelse til prøverne

Oplysninger om indkaldelsen til prøverne, ansøgningsskemaet og indkaldelsen til den mundtlige prøve findes **udelukkende** på EPSO's websted ⁽²⁾, hvortil ansøgerne har adgang ved hjælp af det brugernavn (user name) og det password, som de vælger ved tilmeldelsen. Ansøgerne skal selv sørge for at give udvælgelsesprøves sekretariat besked om eventuelle ændringer i post- og/eller e-mail-adresse.

Ansøgerne skal følge forløbet af udvælgelsesprøven og sikre sig, at de i de forskellige etaper har adgang til de nødvendige oplysninger ved at konsultere deres ansøgning på webstedet. Hvis ansøgerne ikke har adgang til oplysningerne, skal de selv gøre opmærksom på dette ved at sende en e-mail til EPSO ⁽⁸⁾.

Ansøgerne kan blive indkaldt til at aflægge de skriftlige prøver og den mundtlige prøve i Bruxelles.

⁽⁸⁾ E-mail-adresse: epso-A/12/04-en@cec.eu.int

3. Fuldstændig ansøgning

De ansøgere, der sammenlagt er blandt de bedst placerede ved stopprøve a), b) og c), og som opnår det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt prøve, vil blive anmodet om at udskrive og udfylde et ansøgningsskema, som de kan finde i deres EPSO-profil på webstedet ⁽²⁾, og indsende det inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾.

Bilag, som skal vedlægges

Alle oplysninger om statsborgerskab, uddannelse, studier, praktikophold, forskningsarbejde og erhvervs erfaring skal nøje angives i ansøgningsskemaet. Ansøgerne skal sammen med ansøgningen indsende en liste over de vedlagte nummererede bilag (kopi af et bevis for statsborgerskab, kopi af eksamensbevis(er), hvoraf det fremgår, at ansøgeren har fuldført uddannelsen, og bevis for erhvervs erfaring med klar angivelse af start- og sluttidspunktet for de pågældende ansættelsesforhold og en præcis beskrivelse af det udførte arbejde). Listen skal opføres på et særskilt ark papir.

I ansøgningsskemaet er det ikke tilstrækkeligt at henvise til dokumenter, ansøgningsskemaer eller andre oplysninger, som er indsendt i forbindelse med tidligere ansøgninger. Dokumenter, som er vedlagt ansøgningsskemaet, vil ikke blive sendt tilbage til ansøgeren.

Underskrift og fremsendelse

Ansøgerne skal selv være opmærksom på, at ansøgningsskemaet med alle bilag fremsendes behørigt udfyldt og underskrevet inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾ (poststemplets dato er afgørende for rettidig fremsendelse). Ansøgningsskemaet skal sendes anbefalet.

Gennemgang af ansøgningerne

Udvælgelseskomitéen gennemgår ansøgernes papirer for at kontrollere, om de opfylder betingelserne i punkt A.II.1–3 i meddelelsen om udvælgelsesprøven. Udvælgelseskomitéen retter herefter den skriftlige prøve for de ansøgere, der opfylder alle adgangsbetingelserne i punkt A.II i denne meddelelse, og indkalder de ansøgere, der både opnår det krævede antal mindstepoint og er blandt de bedst placerede (jf. punkt B.2) for hvert af emnerne ved den skriftlige prøve d), til den mundtlige prøve.

3. Fuldstændig ansøgning

Ansøgerne vil blive anmodet om at udskrive og udfylde et ansøgningsskema, som de kan finde i deres EPSO-profil på webstedet ⁽²⁾, og indsende det inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾.

Bilag, som skal vedlægges

Alle oplysninger om statsborgerskab, uddannelse, studier, praktikophold, forskningsarbejde og erhvervs erfaring skal nøje angives i ansøgningsskemaet. Ansøgerne skal sammen med ansøgningen indsende en liste over de vedlagte nummererede bilag (kopi af et bevis for statsborgerskab, kopi af eksamensbevis(er), hvoraf det fremgår, at ansøgeren har fuldført uddannelsen, og bevis for erhvervs erfaring med klar angivelse af start- og sluttidspunktet for de pågældende ansættelsesforhold og en præcis beskrivelse af det udførte arbejde). Listen skal opføres på et særskilt ark papir.

I ansøgningsskemaet er det ikke tilstrækkeligt at henvise til dokumenter, ansøgningsskemaer eller andre oplysninger, som er indsendt i forbindelse med tidligere ansøgninger. Dokumenter, som er vedlagt ansøgningsskemaet, vil ikke blive sendt tilbage til ansøgeren.

Underskrift og fremsendelse

Ansøgerne skal selv være opmærksom på, at ansøgningsskemaet med alle bilag fremsendes behørigt udfyldt og underskrevet inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾ (poststemplets dato er afgørende for rettidig fremsendelse). Ansøgningsskemaet skal sendes anbefalet.

Gennemgang af ansøgningerne

Udvælgelseskomitéen gennemgår ansøgernes papirer for at kontrollere, om de opfylder betingelserne i punkt A.II.1–3 i meddelelsen om udvælgelsesprøven, og indkalder ansøgerne til de skriftlige prøver. Udvælgelseskomitéen retter herefter de skriftlige prøver for de ansøgere, der opfylder alle adgangsbetingelserne i punkt A.II i denne meddelelse, og indkalder de ansøgere, der både opnår det krævede antal mindstepoint og er blandt de bedst placerede (jf. punkt B.2) ved de skriftlige prøver a), b) og c), til den mundtlige prøve.

⁽⁹⁾ Fristen vil blive angivet på EPSO's websted.

Det betyder, at man automatisk udelukkes fra at deltage:

- hvis ansøgningsskemaet er fremsendt efter fristens udløb
- hvis ansøgningsskemaet ikke er udfyldt og/eller underskrevet
- hvis ikke alle adgangsbetingelser er opfyldt.

4. Opstilling af listen over egnede ansøgere

De ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne d) og e) og sammenlagt er blandt de bedst placerede ved disse prøver (jf. punkt B.5), vil blive opført på listen over egnede ansøgere.

NB: Ansøgere, der ikke har udfyldt alle de obligatoriske oplysninger i det elektroniske tilmeldesskema, vil ikke blive indkaldt til stopprøverne og de øvrige prøver. Ansøgere, som har bestået stopprøverne og den skriftlige prøve, men som ikke har indsendt ansøgningsskemaet i udfyldt og underskrevet stand inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾, eller som ikke har vedlagt de krævede bilag, vil ikke få adgang til den næste etape.

Det betyder, at man automatisk udelukkes fra at deltage:

- hvis ansøgningsskemaet er fremsendt efter fristens udløb
- hvis ansøgningsskemaet ikke er udfyldt og/eller underskrevet
- hvis ikke alle adgangsbetingelser er opfyldt.

4. Opstilling af listen over egnede ansøgere

De ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne a), b), c) og d) og sammenlagt er blandt de bedst placerede ved disse prøver (jf. punkt B.5), vil blive opført på listen over egnede ansøgere.

NB: Ansøgere, der ikke har udfyldt alle de obligatoriske oplysninger i det elektroniske tilmeldesskema, og/eller ansøgere, som ikke har indsendt ansøgningsskemaet i udfyldt og underskrevet stand inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾, eller som ikke har vedlagt de krævede bilag, vil ikke få adgang til de skriftlige prøver.

5. Hvis det på et hvilket som helst tidspunkt under udvælgelsesprøven viser sig, at oplysningerne i det elektroniske tilmeldesskema eller i ansøgningsskemaet er urigtige eller ikke bekræftes af de dokumenter, der kræves indsendt sammen med ansøgningsskemaet, eller ansøgerne ikke opfylder alle betingelserne i denne meddelelse om udvælgelsesprøve, annulleres beslutningen om at give ansøgeren adgang til udvælgelsesprøven.
6. For at lette det administrative arbejde **SKAL ANSØGERENS NAVN, UDVÆLGELSESPRØVENS NUMMER OG FØRSTE SPROG SAMT DET NUMMER, DER BLEV TILDELT VED DEN ELEKTRONISKE TILMELDELSE, ANFØRES PÅ AL KORRESPONDANCE VEDRØRENDE UDVÆLGELSESPRØVEN.**

D. GENERELLE OPLYSNINGER

1. Lige muligheder

Den Europæiske Unions institutioner lægger vægt på at undgå enhver form for forskelsbehandling under udvælgelsesproceduren.

Den Europæiske Unions institutioner fører en aktiv ligestillingspolitik, dvs. at ansøgerne får adgang til udvælgelsesprøven uden hensyntagen til alder, race, politisk, filosofisk eller religiøs overbevisning, køn, seksuel orientering, handicap, civilstand og familiemæssig situation.

2. Udvalgelseskomité

For hver udvælgelsesprøve udnævnes der en udvalgelseskomité. Navnene på medlemmerne af udvalgelseskomitéerne offentliggøres på EPSO's websted ⁽²⁾ ca. 15 dage inden datoen for stopprøverne (eller den skriftlige prøve).

Det er ikke tilladt for ansøgerne at henvende sig til udvalgelseskomitéen, hverken direkte eller indirekte. Ansøgere, som overtræder denne bestemmelse, udelukkes fra udvælgelsesprøven.

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvalgelseskontor (EPSO) varetager al kommunikation med ansøgerne, indtil udvælgelsesprøven er afsluttet.

3. Vejledende tidsplan

Til orientering kan det oplyses, at en udvælgelsesprøve varer ca. ni måneder, alt afhængigt af antallet af ansøgere.

Alle relevante oplysninger findes på EPSO's websted ⁽²⁾.

4. Anmodning om fornyet behandling — klageadgang — klage til Den Europæiske Ombudsmand

Se bilaget.

5. Ansættelsesvilkår

Ansøgere, der er optaget på listen over egnede ansøgere, har mulighed for at blive ansat som tjenestemand på prøve, efterhånden som der bliver behov for nye medarbejdere i EU-institutionerne, enten i Bruxelles, Luxembourg eller et andet tjenestested.

Personer, der står på listen over egnede ansøgere, skal, når de får tilbudt en stilling, forevise de originale dokumenter, herunder eksamensbeviser, med henblik på kontrol af deres ægthed.

Ansættelse sker i henhold til vedtægtsbestemmelserne og under forudsætning af, at de fornødne budgetbevillinger er til stede.

Afhængig af arbejdets art kan en egnet ansøger i første omgang få tilbudt en kontrakt som midlertidigt ansat. I så tilfælde forbliver hans navn på listen.

6. Der gøres opmærksom på, at for personale omfattet af vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte er den obligatoriske pensionsalder i øjeblikket 65 år.

7. Kategori og grad

Der er tale om en ansættelsesreserve af fuldmægtige i graden 7/6 i kategori A.

8. Løn

Den månedlige grundløn er pr. 1. maj 2004:

lønklasse A*6 (se fodnote 1), første løntrin: **4 311,55 EUR.**

BILAG

ANMODNING OM FORNYET BEHANDLING — KLAGEADGANG — KLAGE TIL DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND

En ansøger, der på et eller andet tidspunkt under udvælgelsesprøven mener at have været udsat for en fejlagtig afgørelse, har følgende muligheder:

— **Anmodning om fornyet behandling**

Ansøgeren kan inden for en frist på 20 kalenderdage fra afsendelsen af brevet med den afgørelse, som han/hun mener er fejlagtig, indgive en anmodning om fornyet behandling i form af en skriftlig begrundelse, som skal sendes til:

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor
CORT 80
Udvælgelsesprøve EPSO/A/12/04
B-1049 Bruxelles

EPSO fremsender brevet til formanden for udvælgelseskomitéen, såfremt sagen henhører under dennes kompetence; derefter sendes der hurtigst muligt et svar til ansøgeren.

— **Klageadgang**

— Der kan anlægges sag ved:

De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans
Boulevard Konrad Adenauer
L-2925 Luxembourg

på grundlag af artikel 236 i EF-traktaten og artikel 91 i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

— Der kan i henhold til artikel 90, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber indgives klage til:

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor
CORT 80
Udvælgelsesprøve EPSO/A/12/04
B-1049 Bruxelles

Fristerne for disse to former for procedurer (jf. vedtægten, EFT L 56 af 4.3.1968 — <http://europa.eu.int/eur-lex>) løber fra tidspunktet for meddelelsen af den akt, der indeholder et klagepunkt.

Der gøres opmærksom på, at ansættelsesmyndigheden ikke har bemyndigelse til at ændre en afgørelse, der er truffet af en udvælgelseskomité. I henhold til gældende retspraksis er udvælgelseskomitéernes vidtgående skønsbeføjelser kun underlagt Fællesskabets retsinstansers kontrol i tilfælde af tydelig overtrædelse af de regler, der gælder for udvælgelseskomitéers arbejde.

— **Klage til Den Europæiske Ombudsmand**

Som alle andre EU-borgere kan en ansøger klage til:

Den Europæiske Ombudsmand
1, avenue du Président Robert Schuman — BP 403
F-67001 Strasbourg Cedex

i henhold til artikel 195, stk. 1, i traktaten om Det Europæiske Fællesskab og på de betingelser, der er fastsat i Europa-Parlamentets afgørelse af 9. marts 1994 vedrørende Ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv (EFT L 113 af 4.5.1994).

Der gøres opmærksom på, at en klage til Ombudsmanden ikke har opsættende virkning for den frist, der ifølge tjenestemandsvedtægtens artikel 90, stk. 2, og artikel 91 gælder for indgivelse af en klage og forelæggelse af en sag for Retten i Første Instans på grundlag af artikel 236 i EF-traktaten.

MEDDELELSE OM ALMINDELIG UDVÆLGELSESPRØVE EPSO/B/21/04

(2004/C 54 A/02)

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor (EPSO) afholder en almindelig udvælgelsesprøve med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af

ASSISTENTER (*) (grad B 5/B 4) ⁽¹⁾ INDEN FOR NUKLEAR INSPEKTION OG FORSKNING

OVERSIGT

- A. BESKRIVELSE AF ARBEJDSOPGAVER, ADGANGSBETINGELSER (KRÆVET PROFIL)
- B. UDVÆLGELSESPRØVENS FORLØB
- C. HVORDAN SØGER MAN?
- D. GENERELLE OPLYSNINGER

BILAG: Anmodning om fornyet behandling — klageadgang — klage til Den Europæiske Ombudsmand

(*) Den Europæiske Unions institutioner fører en aktiv ligestillingspolitik, dvs. at ansøgerne får adgang til udvælgelsesprøven uden hensyntagen til alder, race, politisk, filosofisk eller religiøs overbevisning, køn, seksuel orientering, handicap, civilstand og familiemæssig situation.

(¹) Denne udvælgelsesprøve offentliggøres på niveau B 5/B 4 i overensstemmelse med den nugældende personalevedtægt. Kommissionen har imidlertid officielt forelagt Rådet et forslag til ændring af personalevedtægten. Det kan medføre, at der fastsættes et nyt karrieresystem. Ansøgere, som består denne udvælgelsesprøve, vil derfor kunne blive tilbudt ansættelse på grundlag af den ændrede personalevedtægt efter vedtagelsen i Rådet. Ifølge bestemmelserne i bilag XIII, afdeling 2, artikel 11 og 12, i den ændrede vedtægt bliver graderne B 5 og B 4, i overgangsperioden fra den 1. maj 2004 til den 30. april 2006, erstattet af graden B*3 og derefter af graden AST3.

A. BESKRIVELSE AF ARBEJDSOPGAVER, ADGANGSBETINGELSER (KRÆVET PROFIL)

Udvælgelsesprøve EPSO/B/21/04 afholdes med henblik på ansættelse af assistenter (B 5/B 4) inden for nuklear inspektion og forskning.

Målet er at få opstillet en liste over egnede ansøgere med henblik på besættelse af ledige stillinger i EU-institutionerne (især Europa-Kommissionen).

Listen vil omfatte **190** egnede ansøgere.

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor (EPSO) offentliggør samtidig en meddelelse om den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/A/12/04 (A 7/A 6). **Da disse udvælgelsesprøver kan blive afholdt samtidig, kan ansøgerne kun tilmelde sig én af prøverne. I modsat fald udelukkes de fra at deltage.**

I. ARBEJDSOPGAVER

EPSO søger laboratorieteknikere og teknikere inden for nukleare infrastrukturer.

Nuklear inspektion

Udførelse af arbejdsopgaver inden for nuklear sikkerhed og sikkerhedskontrol samt strålingsbeskyttelse på grundlag af detaljerede anvisninger og under tilsyn.

Arbejdet omfatter:

- undersøgelse og efterprøvning af tekniske oplysninger samt af regnskaber over nukleare materialer, der indgives af civile nukleare anlæg i Den Europæiske Union, eller af beskrivende oplysninger om sådanne anlæg
- inspektionsbesøg i nukleare anlæg med henblik på dokument- og regnskabskontrol samt fysisk kontrol, herunder forskellige kvantitative foranstaltninger, prøveudtagninger, anvendelse af kameraer, forsegling osv.

Arbejdet er underlagt traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) samt forordning (Euratom) nr. 3227/76. Det indebærer hyppige tjenesterejser, og at man færdes i kontrollerede områder af nukleare anlæg. Der må påregnes arbejde i weekender, på helligdage og om natten, hvilket kompenseres i form af ekstra feriedage. Et kørekort er påkrævet, da nukleare anlæg ofte er afsides beliggende.

Nuklear forskning og teknologi

- strålingskemi og/eller analytisk kemi: udformning og anvendelse af analytiske teknikker, efterprøvning og validering af resultater
- instrumentering, overvågningssystemer samt måle- og detektionssystemer på det nukleare område
- drift af forsøgsanlæg og gennemførelse af eksperimentelle foranstaltninger på det nukleare område (CAD) i henhold til instrukser
- gennemførelse af metoder til kvalitetssikring inden for rammerne af Euratom-programmet for nuklear forskning
- metrologi, nuklear sikkerhed og sikkerhedskontrol, afvikling af anlæg, håndtering af radioaktivt affald og strålingsbeskyttelse

- tekniske og laboratoriemæssige støttefunktioner på det nukleare område
- forberedelse og udarbejdelse af referencemateriale på området.

II. ADGANGSBETINGELSER (KRÆVET PROFIL)

Adgang til udvælgelsesprøven har ansøgere, der ved tilmeldelsesfristens udløb (jf. del C) opfylder følgende betingelser:

1. Uddannelse

Ansøgerne skal have en uddannelse på gymnasieniveau, som skal være afsluttet med erhvervelsen af et eksamensbevis.

Udvælgelseskomiteen tager hensyn til de forskellige uddannelsesstrukturer. I vejledningen for ansøgere findes en liste med eksempler på de eksamensbeviser, der mindst kræves for at få adgang til udvælgelsesprøven (se EPSO's websted ⁽²⁾).

2. Erhvervserfaring

Ansøgerne skal have mindst **fire års** erhvervserfaring på fuld tid, som for **to af årenes** vedkommende skal stamme fra arbejde, der har berøring med de beskrevne arbejdsopgaver.

Som erhvervserfaring medregnes (dog højst med **to år**):

- praktikophold eller faglig videreuddannelse som forberedelse til at udføre de i punkt A.I omhandlede arbejdsopgaver; der kræves behørig dokumentation
- supplerende uddannelse, studier eller forskning, der er relevante for udførelsen af de arbejdsopgaver, der er beskrevet i punkt A.I, forudsat uddannelsen, studierne eller forskningen er afsluttet med erhvervelsen af et eksamensbevis på mindst samme niveau, som der kræves for at få adgang til udvælgelsesprøven.

Erhvervserfaringen skal under alle omstændigheder være opnået efter erhvervelsen af det krævede eksamensbevis.

Hvis praktikopholdet eller den faglige videreuddannelse falder sammen med en erhvervsaktiv periode, tager udvælgelseskomiteen kun hensyn til den erhvervsaktive periode.

3. Sprogkundskaber

Ansøgerne skal have indgående kendskab til ét af Den Europæiske Unions officielle sprog — sprog 1 — (dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk og tysk) og et tilfredsstillende kendskab til et andet af disse sprog — sprog 2.

Sprogkundskaberne skal angives i det elektroniske tilmeldesskema ⁽³⁾.

De sprog, ansøgeren vælger at aflægge prøverne på, kan ikke ændres efter tilmeldelsesfristens udløb.

⁽²⁾ EPSO's webadresse: <http://europa.eu.int/epso>.

⁽³⁾ Af praktiske grunde foreligger dette skema kun på engelsk, fransk og tysk.

4. Almindelige betingelser

Ansøgeren skal:

- være statsborger i en af Den Europæiske Unions medlemsstater (Belgien, Danmark, Det Forenede Kongerige, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Sverige, Tyskland og Østrig)
- være i besiddelse af sine borgerlige rettigheder
- have opfyldt sine forpligtelser i henhold til de gældende love om værnepligt
- opfylde de vandelskrav, der stilles for at bestride det pågældende arbejde.

B. UDVÆLGELSESPRØVENS FORLØB

Hvis antallet af ansøgere er højere end antallet af personer, der kan få adgang til de skriftlige prøver (570), vil der blive afholdt stopprøver. Hvis antallet er lavere, vil ansøgerne blive anmodet om at udskrive, udfylde og indsende et ansøgningsskema, som de kan finde i deres EPSO-profil på webstedet ⁽²⁾, med henblik på at få adgang til udvælgelsesprøven.

Antallet af ansøgere **overstiger 570** på datoen for ansøgningsfristens udløb.

1. Stopprøver — Bedømmelse

Prøve a), b) og c) aflægges på det andet EU-sprog — sprog 2. Ansøgeren angiver det valgte andet sprog i det elektroniske tilmeldesskema.

- a) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål, som tjener til at vurdere ansøgerens specialviden inden for området.

For denne prøve gives der fra 0 til 40 point (der kræves mindst 20 point).

- b) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål om de vigtigste punkter i den europæiske integration og de forskellige EU-politikker.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

- c) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål, som tjener til at vurdere ansøgerens almene viden og kunnen, herunder evnen til sproglig logisk ræsonnement og logisk talbehandling.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

Der gives ikke strafpoint for forkerte svar.

De ansøgere, der ved stopprøverne sammenlagt er blandt de **570** bedst placerede⁽⁴⁾, og som opnår det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt prøve, vil blive anmodet om at indsende en fuldstændig ansøgning med henblik på at få adgang til udvælgelsesprøven.

Når ansøgningerne er blevet gennemgået og under forudsætning af, at alle adgangsbetingelserne er opfyldt, retter udvælgelseskomitéen den skriftlige prøve.

NB: Af praktiske grunde afvikles den skriftlige prøve d) samme dag som stopprøverne a), b) og c).

Antallet af ansøgere er **højest 570** på datoen for ansøgningsfristens udløb.

1. Ingen stopprøver

Ansøgerne vil efter tilmeldelsesfristens udløb blive anmodet om at indsende en fuldstændig ansøgning med henblik på at få adgang til udvælgelsesprøven.

Når ansøgningerne er blevet gennemgået og under forudsætning af, at alle adgangsbetingelserne er opfyldt, indkalder udvælgelseskomitéen ansøgerne til de skriftlige prøver og retter herefter disse prøver.

⁽⁴⁾ Hvis flere ansøgere har opnået det pointtal, der kræves til sidstepladsen, får de alle lov til at gå videre.

2. Skriftlig prøve

- d) Prøve i skriftlig sagsbehandling på ansøgerens sprog 1, der skal vise ansøgerens forvaltningsevne inden for udvælgelsesprøvens særlige fagområde. Ansøgerne skal behandle to af de foreslåede emner. Emnerne har berøring med arbejdsopgaverne.

For hvert emne gives der fra 0 til 40 point (der kræves mindst 20 point).

Hvis ansøgeren ikke opnår det krævede antal mindstepoint inden for et emne, vil det andet emne ikke blive taget i betragtning.

Udvælgelseskomitéen indkalder de ansøgere, der både er blandt de **285** bedst placerede ⁽⁴⁾, og som opnår det krævede antal mindstepoint for hvert af emnerne ved den skriftlige prøve d), til den mundtlige prøve.

3. Mundtlig prøve

- e) Samtale — på sprog 1 — med udvælgelseskomitéen, som skal gøre det muligt at vurdere ansøgerens egnethed til at udføre de opgaver, der er beskrevet i punkt A.I. Samtalen skal desuden gøre det muligt at vurdere ansøgerens specialviden inden for området og hans/hendes kendskab til de vigtigste punkter i den europæiske integration og de forskellige EU-politikker; ansøgerens kendskab til sprog 2 vil også blive undersøgt. Samtalen skal endvidere gøre det muligt at vurdere ansøgerens evne til at tilpasse sig forholdene som EU-ansat på en multikulturel arbejdsplads.

2. Skriftlige prøver

- a) Prøve i skriftlig sagsbehandling på ansøgerens sprog 1, der skal vise ansøgerens forvaltningsevne inden for udvælgelsesprøvens særlige fagområde. Ansøgerne skal behandle to af de foreslåede emner. Emnerne har berøring med arbejdsopgaverne.

For hvert emne gives der fra 0 til 40 point (der kræves mindst 20 point).

Hvis ansøgeren ikke opnår det krævede antal mindstepoint inden for et emne, vil det andet emne ikke blive taget i betragtning.

- b) Affattelse af en kort tekst på ansøgerens sprog 2, hvori han/hun gør rede for argumenterne og konklusionerne i prøve a). Denne prøve skal vise ansøgerens skriftlige færdigheder i det andet sprog.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

- c) Prøve bestående af en række multiple-choice-spørgsmål på ansøgerens sprog 2, som tjener til at vurdere den almene viden og kunnen, herunder evnen til sproglig logisk ræsonnement og logisk talbehandling.

For denne prøve gives der fra 0 til 20 point (der kræves mindst 10 point).

Udvælgelseskomitéen indkalder de ansøgere, der både er blandt de **285** bedst placerede ⁽⁴⁾, og som opnår det krævede antal mindstepoint for hver af de skriftlige prøver a), b) og c), til den mundtlige prøve.

3. Mundtlig prøve

- d) Samtale — på sprog 1 — med udvælgelseskomitéen, som skal gøre det muligt at vurdere ansøgerens egnethed til at udføre de opgaver, der er beskrevet i punkt A.I. Samtalen skal desuden gøre det muligt at vurdere ansøgerens specialviden inden for området og hans/hendes kendskab til de vigtigste punkter i den europæiske integration og de forskellige EU-politikker; ansøgerens kendskab til sprog 2 vil også blive undersøgt. Samtalen skal endvidere gøre det muligt at vurdere ansøgerens evne til at tilpasse sig forholdene som EU-ansat på en multikulturel arbejdsplads.

For denne prøve gives der fra 0 til 60 point (der kræves mindst 30 point).

4. Varighed og tidspunkt for stopprøvernes og den skriftlige prøvers afholdelse

For både stopprøverne og den skriftlige prøve gælder, at de vil blive afholdt samtidig for alle ansøgere på ét eller flere steder inden for EU. Når datoen for prøvernes afholdelse er blevet fastsat, vil ansøgerne således ikke kunne anmode om at få den ændret.

At man anmodes om at aflægge den skriftlige prøve d) samtidig med stopprøverne er ikke ensbetydende med, at man får adgang til udvælgelsesprøven.

Varigheden af stopprøverne og den skriftlige prøve fastsættes af udvælgelseskomitéen. Varigheden vil blive oplyst samtidig med, at ansøgerne indkaldes til prøverne.

5. Optagelse på listen over egnede ansøgere

Når udvælgelsesprøven er afsluttet, opstiller udvælgelseskomitéen en liste over egnede ansøgere opdelt i meritgrupper (maks. fire) og i alfabetisk orden inden for hver gruppe. På listen opføres de ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne d) og e) og sammenlagt er blandt de **190** bedst placerede ⁽⁴⁾.

For denne prøve gives der fra 0 til 60 point (der kræves mindst 30 point).

4. Varighed og tidspunkt for de skriftlige prøvers afholdelse

De skriftlige prøver vil blive afholdt samtidig for alle ansøgere på ét eller flere steder inden for EU. Når datoen for prøvernes afholdelse er blevet fastsat, vil ansøgerne således ikke kunne anmode om at få den ændret.

Varigheden af de skriftlige prøver fastsættes af udvælgelseskomitéen. Varigheden vil blive oplyst samtidig med, at ansøgerne indkaldes til prøverne.

5. Optagelse på listen over egnede ansøgere

Når udvælgelsesprøven er afsluttet, opstiller udvælgelseskomitéen en liste over egnede ansøgere opdelt i meritgrupper (maks. fire) og i alfabetisk orden inden for hver gruppe. På listen opføres de ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne a), b), c) og d) og sammenlagt er blandt de **190** bedst placerede ⁽⁴⁾.

Alle ansøgere får personligt meddelelse om udvælgelseskomitéens afgørelse.

Listen over egnede ansøgere er gyldig indtil den **31. december 2005** og kan eventuelt forlænges. Den offentliggøres ⁽⁵⁾ på EPSO's websted ⁽²⁾.

⁽⁵⁾ Hvis en egnet ansøger udtrykkeligt anmoder om det, vil hans/hendes navn ikke blive offentliggjort.

C. HVORDAN SØGER MAN?

Der henvises til vejledningen for ansøgere, som der er adgang til på EPSO's websted ⁽²⁾, og hvori det i detaljer forklares, hvordan ansøgningen skal indgives.

EPSO's henvendelser til ansøgerne om denne udvælgelsesprøve affattes på enten engelsk, fransk eller tysk. Ansøgerne kan imidlertid henvende sig til EPSO på ethvert af EU's officielle sprog.

Det elektroniske tilmeldesskema

Ansøgerne skal, inden de afleverer deres ansøgning, nøje undersøge, om de opfylder alle adgangsbetingelserne (jf. del A, især hvad angår eksamensbevis og erhvervserfaring).

Når man har besluttet sig for at søge, skal man tilmelde sig via internettet ved at gå ind på webstedet ⁽²⁾ og følge anvisningerne for de forskellige trin i proceduren.

Det påhviler ansøgerne selv at sørge for, at den elektroniske tilmeldelse finder sted inden for den fastsatte frist ⁽⁶⁾. EPSO anbefaler, at man ikke venter til de sidste dage med at tilmelde sig, for man risikerer på grund af stor trafik på linjerne eller eventuelle problemer i internetforbindelsen at skulle gentage tilmeldelsen, hvilket ikke længere er muligt efter udløbet af ovennævnte frist.

Når tilmeldelsen er foretaget, modtager ansøgeren på skærmen et nummer, som skal gemmes, for det vil blive brugt ved alle senere henvisninger til ansøgningen. Tildelingen af et nummer er udtryk for, at tilmeldelsen er gennemført, og at de angivne oplysninger er registreret.

Hvis der ikke modtages noget nummer, er ansøgningen ikke blevet registreret.

Der gøres opmærksom på, at man skal have en e-mail-adresse, idet denne bruges som identifikation ved tilmeldelsen. Blandt de ting, der skal oplyses, kan nævnes valget af sprog, jf. punkt A.II.3, og arten af den adgangsgivende uddannelse (eksamensbevis, uddannelsesinstitution og dato for afsluttende eksamen).

Ansøgerne kan efter tilmeldelsen følge udvælgelsesprøvens videre forløb, f.eks. kan de holde øje med, hvornår og hvor prøverne finder sted, ved at gå ind på EPSO's websted og klikke på: »competitions« → »ongoing competitions« / »concours« → »concours en cours« / »Die Auswahlverfahren« → »Laufende Auswahlverfahren«.

*Handicappede ansøgere, som ikke er i stand til at indsende tilmeldesskemaet elektronisk, kan **skriftligt** anmode om at få en papirudgave af skemaet ⁽⁷⁾, som herefter i udfyldt og underskrevet stand fremsendes anbefalet senest ved tilmeldelsesfristens udløb (poststemplet er afgørende for rettidig fremsendelse). Al korrespondance med EPSO vil derefter foregå pr. post.*

⁽⁶⁾ Senest den 5. april 2004, kl. 12 (middag), Bruxelles-tid.

⁽⁷⁾ EPSO — Info-recrutement — Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan, 80 — 0/48 — B-1049 Bruxelles/Brussel.

De skal sammen med tilmeldesskemaet indsende en attest fra de kompetente myndigheder, som bevidner deres handicap, og de bedes på et særskilt ark papir redegøre for, hvilke forholdsregler de mener, der bør træffes for at lette deres deltagelse i prøverne.

Tilmeldelsesfristen er den 5. april 2004. Tilmeldelserne kan foretages online indtil kl. 12 (middag), Bruxelles-tid.

1. Stopprøver

Når EPSO på grundlag af oplysningerne i tilmeldesskemaet har foretaget en foreløbig vurdering af, om ansøgeren opfylder adgangskravene, indkaldes de ansøgere, der opfylder de generelle adgangsbetingelser (jf. punkt A.II.4), til stopprøverne.

2. Indkaldelse til stopprøverne og til de skriftlige og mundtlige prøver

Oplysninger om indkaldelsen til prøverne, ansøgningsskemaet og indkaldelsen til den mundtlige prøve findes **udelukkende** på EPSO's websted ⁽²⁾, hvortil ansøgerne har adgang ved hjælp af det brugernavn (user name) og det password, som de vælger ved tilmeldelsen. Ansøgerne skal selv sørge for at give udvælgelsesprøves sekretariat besked om eventuelle ændringer i post- og/eller e-mail-adresse.

Ansøgerne skal følge forløbet af udvælgelsesprøven og sikre sig, at de i de forskellige etaper har adgang til de nødvendige oplysninger ved at konsultere deres ansøgning på webstedet. Hvis ansøgerne ikke har adgang til oplysningerne, skal de selv gøre opmærksom på dette ved at sende en e-mail til EPSO ⁽⁸⁾.

Så vidt muligt indkaldes ansøgerne til at aflægge stopprøverne og den skriftlige prøve på det eksamenssted, der ligger tættest på den adresse, som de har angivet ved tilmeldelsen. **Af praktiske grunde er det ikke muligt at skifte eksamenssted, medmindre man er flyttet, og i så fald skal der fremlægges behørig dokumentation.**

Den mundtlige prøve kan blive afholdt i Bruxelles.

1. Ingen stopprøver

2. Indkaldelse til prøverne

Oplysninger om indkaldelsen til prøverne, ansøgningsskemaet og indkaldelsen til den mundtlige prøve findes **udelukkende** på EPSO's websted ⁽²⁾, hvortil ansøgerne har adgang ved hjælp af det brugernavn (user name) og det password, som de vælger ved tilmeldelsen. Ansøgerne skal selv sørge for at give udvælgelsesprøves sekretariat besked om eventuelle ændringer i post- og/eller e-mail-adresse.

Ansøgerne skal følge forløbet af udvælgelsesprøven og sikre sig, at de i de forskellige etaper har adgang til de nødvendige oplysninger ved at konsultere deres ansøgning på webstedet. Hvis ansøgerne ikke har adgang til oplysningerne, skal de selv gøre opmærksom på dette ved at sende en e-mail til EPSO ⁽⁸⁾.

Ansøgerne kan blive indkaldt til at aflægge de skriftlige prøver og den mundtlige prøve i Bruxelles.

⁽⁸⁾ E-mail-adresse: epso-B/21/04-en@cec.eu.int.

3. Fuldstændig ansøgning

De ansøgere, der sammenlagt er blandt de bedst placerede ved stopprøve a), b) og c), og som opnår det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt prøve, vil blive anmodet om at udskrive og udfylde et ansøgningsskema, som de kan finde i deres EPSO-profil på webstedet ⁽²⁾, og indsende det inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾.

Bilag, som skal vedlægges

Alle oplysninger om statsborgerskab, uddannelse, studier, praktikophold, forskningsarbejde og erhvervs erfaring skal nøje angives i ansøgningsskemaet. Ansøgerne skal sammen med ansøgningen indsende en liste over de vedlagte nummererede bilag (kopi af et bevis for statsborgerskab, kopi af eksamensbevis(er), hvoraf det fremgår, at ansøgeren har fuldført uddannelsen, og bevis for erhvervs erfaring med klar angivelse af start- og sluttidspunktet for de pågældende ansættelsesforhold og en præcis beskrivelse af det udførte arbejde). Listen skal opføres på et særskilt ark papir.

I ansøgningsskemaet er det ikke tilstrækkeligt at henvise til dokumenter, ansøgningsskemaer eller andre oplysninger, som er indsendt i forbindelse med tidligere ansøgninger. Dokumenter, som er vedlagt ansøgningsskemaet, vil ikke blive sendt tilbage til ansøgeren.

Underskrift og fremsendelse

Ansøgerne skal selv være opmærksom på, at ansøgningsskemaet med alle bilag fremsendes behørigt udfyldt og underskrevet inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾ (poststemplets dato er afgørende for rettidig fremsendelse). Ansøgningsskemaet skal sendes anbefalet.

Gennemgang af ansøgningerne

Udvælgelseskomitéen gennemgår ansøgernes papirer for at kontrollere, om de opfylder betingelserne i punkt A.II.1–3 i meddelelsen om udvælgelsesprøven. Udvælgelseskomitéen retter herefter den skriftlige prøve for de ansøgere, der opfylder alle adgangsbetingelserne i punkt A.II i denne meddelelse, og indkalder de ansøgere, der både opnår det krævede antal mindstepoint og er blandt de bedst placerede (jf. punkt B.2) for hvert af emnerne ved den skriftlige prøve d), til den mundtlige prøve.

3. Fuldstændig ansøgning

Ansøgerne vil blive anmodet om at udskrive og udfylde et ansøgningsskema, som de kan finde i deres EPSO profil på webstedet ⁽²⁾, og indsende det inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾.

Bilag, som skal vedlægges

Alle oplysninger om statsborgerskab, uddannelse, studier, praktikophold, forskningsarbejde og erhvervs erfaring skal nøje angives i ansøgningsskemaet. Ansøgerne skal sammen med ansøgningen indsende en liste over de vedlagte nummererede bilag (kopi af et bevis for statsborgerskab, kopi af eksamensbevis(er), hvoraf det fremgår, at ansøgeren har fuldført uddannelsen, og bevis for erhvervs erfaring med klar angivelse af start- og sluttidspunktet for de pågældende ansættelsesforhold og en præcis beskrivelse af det udførte arbejde). Listen skal opføres på et særskilt ark papir.

I ansøgningsskemaet er det ikke tilstrækkeligt at henvise til dokumenter, ansøgningsskemaer eller andre oplysninger, som er indsendt i forbindelse med tidligere ansøgninger. Dokumenter, som er vedlagt ansøgningsskemaet, vil ikke blive sendt tilbage til ansøgeren.

Underskrift og fremsendelse

Ansøgerne skal selv være opmærksom på, at ansøgningsskemaet med alle bilag fremsendes behørigt udfyldt og underskrevet inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾ (poststemplets dato er afgørende for rettidig fremsendelse). Ansøgningsskemaet skal sendes anbefalet.

Gennemgang af ansøgningerne

Udvælgelseskomitéen gennemgår ansøgernes papirer for at kontrollere, om de opfylder betingelserne i punkt A.II.1–3 i meddelelsen om udvælgelsesprøven, og indkalder ansøgerne til de skriftlige prøver. Udvælgelseskomitéen retter herefter de skriftlige prøver for de ansøgere, der opfylder alle adgangsbetingelserne i punkt A.II i denne meddelelse, og indkalder de ansøgere, der både opnår det krævede antal mindstepoint og er blandt de bedst placerede (jf. punkt B.2) ved de skriftlige prøver a), b) og c), til den mundtlige prøve.

⁽⁹⁾ Fristen vil blive angivet på EPSO's websted.

Det betyder, at man automatisk udelukkes fra at deltage:

- hvis ansøgningsskemaet er fremsendt efter fristens udløb
- hvis ansøgningsskemaet ikke er udfyldt og/eller underskrevet
- hvis ikke alle adgangsbetingelser er opfyldt.

4. Opstilling af listen over egnede ansøgere

De ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne d) og e) og sammenlagt er blandt de bedst placerede ved disse prøver (jf. punkt B.5), vil blive opført på listen over egnede ansøgere.

NB: Ansøgere, der ikke har udfyldt alle de obligatoriske oplysninger i det elektroniske tilmeldesskema, vil ikke blive indkaldt til stopprøverne og de øvrige prøver. Ansøgere, som har bestået stopprøverne og den skriftlige prøve, men som ikke har indsendt ansøgningsskemaet i udfyldt og underskrevet stand inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾, eller som ikke har vedlagt de krævede bilag, vil ikke få adgang til den næste etape.

Det betyder, at man automatisk udelukkes fra at deltage:

- hvis ansøgningsskemaet er fremsendt efter fristens udløb
- hvis ansøgningsskemaet ikke er udfyldt og/eller underskrevet
- hvis ikke alle adgangsbetingelser er opfyldt.

4. Opstilling af listen over egnede ansøgere

De ansøgere, der både har opnået det krævede antal mindstepoint ved hver enkelt af prøverne a), b), c) og d) og sammenlagt er blandt de bedst placerede ved disse prøver (jf. punkt B.5), vil blive opført på listen over egnede ansøgere.

NB: Ansøgere, der ikke har udfyldt alle de obligatoriske oplysninger i det elektroniske tilmeldesskema, og/eller ansøgere, som ikke har indsendt ansøgningsskemaet i udfyldt og underskrevet stand inden for den fastsatte frist ⁽⁹⁾, eller som ikke har vedlagt de krævede bilag, vil ikke få adgang til de skriftlige prøver.

5. Hvis det på et hvilket som helst tidspunkt under udvælgelsesprøven viser sig, at oplysningerne i det elektroniske tilmeldesskema eller i ansøgningsskemaet er urigtige eller ikke bekræftes af de dokumenter, der kræves indsendt sammen med ansøgningsskemaet, eller ansøgerne ikke opfylder alle betingelserne i denne meddelelse om udvælgelsesprøve, annulleres beslutningen om at give ansøgeren adgang til udvælgelsesprøven.
6. For at lette det administrative arbejde **SKAL ANSØGERENS NAVN, UDVÆLGELSESPRØVENS NUMMER OG FØRSTE SPROG SAMT DET NUMMER, DER BLEV TILDELT VED DEN ELEKTRONISKE TILMELDELSE, ANFØRES PÅ AL KORRESPONDANCE VEDRØRENDE UDVÆLGELSESPRØVEN.**

D. GENERELLE OPLYSNINGER

1. Lige muligheder

Den Europæiske Unions institutioner lægger vægt på at undgå enhver form for forskelsbehandling under udvælgelsesproceduren.

Den Europæiske Unions institutioner fører en aktiv ligestillingspolitik, dvs. at ansøgerne får adgang til udvælgelsesprøven uden hensyntagen til alder, race, politisk, filosofisk eller religiøs overbevisning, køn, seksuel orientering, handicap, civilstand og familiemæssig situation.

2. Udvalgelseskomité

For hver udvælgelsesprøve udnævnes der en udvalgelseskomité. Navnene på medlemmerne af udvalgelseskomitéerne offentliggøres på EPSO's websted ⁽²⁾ ca. 15 dage inden datoen for stopprøverne (eller den skriftlige prøve).

Det er ikke tilladt for ansøgerne at henvende sig til udvalgelseskomitéen, hverken direkte eller indirekte. Ansøgere, som overtræder denne bestemmelse, udelukkes fra udvælgelsesprøven.

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvalgelseskontor (EPSO) varetager al kommunikation med ansøgerne, indtil udvælgelsesprøven er afsluttet.

3. Vejledende tidsplan

Til orientering kan det oplyses, at en udvælgelsesprøve varer ca. ni måneder, alt afhængigt af antallet af ansøgere.

Alle relevante oplysninger findes på EPSO's websted ⁽²⁾.

4. Anmodning om fornyet behandling — klageadgang — klage til Den Europæiske Ombudsmand

Se bilaget.

5. Ansættelsesvilkår

Ansøgere, der er optaget på listen over egnede ansøgere, har mulighed for at blive ansat som tjenestemand på prøve, efterhånden som der bliver behov for nye medarbejdere i EU-institutionerne, enten i Bruxelles, Luxembourg eller et andet tjenestested.

Personer, der står på listen over egnede ansøgere, skal, når de får tilbudt en stilling, forevise de originale dokumenter, herunder eksamensbeviser, med henblik på kontrol af deres ægthed.

Ansættelse sker i henhold til vedtægtsbestemmelserne og under forudsætning af, at de fornødne budgetbevillinger er til stede.

Afhængig af arbejdets art kan en egnet ansøger i første omgang få tilbudt en kontrakt som midlertidigt ansat. I så tilfælde forbliver hans navn på listen.

6. Der gøres opmærksom på, at for personale omfattet af vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte er den obligatoriske pensionsalder i øjeblikket 65 år.

7. Kategori og grad

Der er tale om en ansættelsesreserve af assistenter i graden 5/4 i kategori B.

8. Løn

Den månedlige grundløn er pr. 1. maj 2004:

lønkasse B*3 (se fodnote 1), første løntrin: **2 976,76 EUR**.

BILAG

ANMODNING OM FORNYET BEHANDLING — KLAGEADGANG — KLAGE TIL DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND

En ansøger, der på et eller andet tidspunkt under udvælgelsesprøven mener at have været udsat for en fejlagtig afgørelse, har følgende muligheder:

— **Anmodning om fornyet behandling**

Ansøgeren kan inden for en frist på 20 kalenderdage fra afsendelsen af brevet med den afgørelse, som han/hun mener er fejlagtig, indgive en anmodning om fornyet behandling i form af en skriftlig begrundelse, som skal sendes til:

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskantor
CORT 80
Udvælgelsesprøve EPSO/B/21/04
B-1049 Bruxelles

EPSO fremsender brevet til formanden for udvælgelseskomitéen, såfremt sagen henhører under dennes kompetence; derefter sendes der hurtigst muligt et svar til ansøgeren.

— **Klageadgang**

— Der kan anlægges sag ved:

De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans
Boulevard Konrad Adenauer
L-2925 Luxembourg

på grundlag af artikel 236 i EF-traktaten og artikel 91 i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

— Der kan i henhold til artikel 90, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber indgives klage til:

De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskantor
CORT 80
Udvælgelsesprøve EPSO/B/21/04
B-1049 Bruxelles

Fristerne for disse to former for procedurer (jf. vedtægten, EFT L 56 af 4.3.1968 — <http://europa.eu.int/eur-lex>) løber fra tidspunktet for meddelelsen af den akt, der indeholder et klagepunkt.

Der gøres opmærksom på, at ansættelsesmyndigheden ikke har bemyndigelse til at ændre en afgørelse, der er truffet af en udvælgelseskomité. I henhold til gældende retspraksis er udvælgelseskomitéernes vidtgående skønsbeføjelser kun underlagt Fællesskabets retsinstansers kontrol i tilfælde af tydelig overtrædelse af de regler, der gælder for udvælgelseskomitéers arbejde.

— **Klage til Den Europæiske Ombudsmand**

Som alle andre EU-borgere kan en ansøger klage til:

Den Europæiske Ombudsmand
1 avenue du Président Robert Schuman — BP 403
F-67001 Strasbourg Cedex

i henhold til artikel 195, stk. 1, i traktaten om Det Europæiske Fællesskab og på de betingelser, der er fastsat i Europa-Parlamentets afgørelse af 9. marts 1994 vedrørende Ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv (EFT L 113 af 4.5.1994).

Der gøres opmærksom på, at en klage til Ombudsmanden ikke har opsættende virkning for den frist, der ifølge tjenestemandsvedtægtens artikel 90, stk. 2, og artikel 91 gælder for indgivelse af en klage og forelæggelse af en sag for Retten i Første Instans på grundlag af artikel 236 i EF-traktaten.
